

V Bruseli 24. marca 2026  
(OR. en)

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2023/0435(COD)

---

---

7301/1/26  
REV 1 ADD 1

CODEC 444  
CONSOM 85  
MI 246  
COMPET 326  
TOUR 10  
TRANS 152

### POZNÁMKA K BODU I/A

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2015/2302 s cieľom zefektívniť ochranu cestujúcich a zjednodušiť a objasniť určité aspekty uvedenej smernice <b>(prvé čítanie)</b> – prijatie legislatívneho aktu = vyhlásenie

---

### Taliansko požiadalo, aby sa do zápisnice Rady vložilo toto vyhlásenie

Taliansko hlasuje za prijatie smernice [2023/0435 (COD)] a uznáva úsilie vynaložené na vyváženú ochranu spotrebiteľa s potrebami odvetvia cestovného ruchu.

Taliansko by však chcelo vyjadriť svoje hlboké znepokojenie nad opakovaným výskytom udalostí globálneho významu po pandémie COVID-19, ako sú vojna na Ukrajine a konflikty na Blízkom východe a v Perzskom zálive, ktoré majú priamy vplyv na ekonomiky členských štátov a Európskej únie vrátane odvetvia cestovného ruchu, a najmä na odolnosť odvetvia organizovaného cestovného ruchu.

Taliansko vyjadruje znepokojenie najmä v súvislosti s článkami 12 a 12a, ktoré sa týkajú práva na odstúpenie od zmluvy a právnej úpravy poukazov, kde sa primerane nezohľadnil rušivý vplyv spomínaných udalostí, ktoré si vyžadujú flexibilitu a musia sa riešiť systémovými nástrojmi, aby sa hospodárskym subjektom, najmä malým a stredným podnikom, neukladala neprimeraná finančná a organizačná záťaž. V posledných rokoch museli cestovné kancelárie príliš často znášať bremeno nepredvídaných udalostí, akou je aj posledný konflikt, ktorých rozsah a hospodársky vplyv sú príliš veľké pre ich obchodné modely a ktoré nemajú nič spoločné so štandardnou ochranou spotrebiteľa, ktorá je jadrom smernice o balíkoch cestovných služieb práve schvaľovanej v jej revidovanej podobe. Poistné krytie alebo iné bežné súkromnoprávne prostriedky nápravy buď vylučujú, alebo nedostatočne chránia odvetvie organizovaného cestovného ruchu pred vojnovými činmi alebo krízami, ktoré ohrozujú bezpečnosť cestujúcich na trasách alebo v oblastiach strategického významu pre Európsku úniu.

Taliansko preto vyzýva Komisiu, aby pozorne monitorovala vplyv absencie akejkoľvek flexibility pravidiel týkajúcich sa uvedených udalostí, a je pripravené spolupracovať na vytvorení nápravných opatrení v budúcnosti alebo navrhnúť Európskej komisii zriadenie nástroja financovania, napríklad v rámci Fondu pre konkurencieschopnosť, alebo schémy štátnej pomoci pre tieto núdzové situácie, ktoré sú opakovaného charakteru a zjavne majú závažný systémový vplyv na odvetvie organizovaného cestovného ruchu a následne rôznymi spôsobmi postihujú aj konečných spotrebiteľov.